



GEMEINDE  
ERLINSBACH SO

[www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch)

Schalteröffnungszeiten:

Mo, 09.00 - 11.30, 14.00 - 18.00 Uhr

Di - Do, 09.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr

Fr, 09.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Tel. 062 857 57 00, Fax 062 857 57 17

**Juni 2012**

## *Erlinsbacher Bulletin*

### **Aus dem Gemeinderat**

- **Gemeindeversammlung Rechnung 2011, 25. Juni 2012, 20.00 Uhr, im Gemeindehaus**

### ***Traktandenliste***

1. Wahl der Stimmzähler/-innen
2. Traktandenliste - Genehmigung
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28.11.2011 - Genehmigung
4. Rechnung 2011 - Genehmigung
  - 4.1 Verwendung Überschuss
  - 4.2 Laufende Rechnung
  - 4.3 Investitionsrechnung
    - 4.3.1 Informationen über Kreditabrechnungen
  - 4.4 Schlussabstimmung
5. Projekt Hauptstrasse: Aufhebung Gemeindekanalisation, Ersatz Wasserleitung (nördlich Jöggigässli bis Kilbigstrasse) – Kredit Fr. 615'000
6. Projekt Barmelhofstrasse: Instandsetzung Strasse und Schadenfall Wolf – Kredit Fr. 180'000
7. Kompetenzsumme für Grundstückserwerb – Kredit Fr. 560'000
8. Zivilschutz – Fusion der drei Zivilschutzorganisationen ZSO Aare, Entfelden und Suret zur neuen ZSO AARE REGION – Beschluss Zusammenschluss und Satzungen
9. Verschiedenes und Umfrage

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen bei der Gemeindekanzlei zur Mitnahme auf und können auch im Anschlagkasten eingesehen oder von der Homepage herunter geladen werden: [www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch). Für Auskünfte stehen Gemeinderat, Verwaltung und Kanzlei gerne zur Verfügung

### ***Sehr erfreulicher Rechnungsabschluss 2011***

Der Gemeinderat kann der Gemeindeversammlung die Rechnung 2011 mit einem sehr erfreulichen Ertragsüberschuss von Fr. 742'071.28 (budgetiert war ein

Überschuss von Fr. 28'464.--) präsentieren. Der Cashflow erreicht rund 27 % des Steuerertrags. Dieser ausserordentlich gute Wert beruht jedoch beinahe zur Hälfte auf einmaligen Geldflüssen wie dem Verkauf der BBA-Aktien und ausserordentlichen Steuereinnahmen juristischer Personen von total Fr. 1'207'000.--.

Erfreulicherweise liegt auch der Steuerertrag der natürlichen Personen um rund 0,4 Mio. Franken über dem Budget 2011. Im vorgenannten Ertragsüberschuss sind bereits 20% Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen enthalten.

Die Nettoinvestitionen von Fr. 201'611.70 teilen sich wie folgt auf: Gemeinde Nettoinvestition Fr. 92'306.90, Wasserversorgung Nettoinvestition Fr. 218'352.-- und Abwasserentsorgung Nettoinvestitionsabnahme Fr. 109'047.20. Perimeterbeiträge von Fr. 180'137.55 (Ausbau Apperechweg und Erschliessung Kilbigmatte) sowie Bundes- und Kantonsbeiträge an die im Jahr 2010 ausgeführte Renaturierung des Dubenmoosbaches im Betrag von Fr. 154'530.90 mindern die Nettoinvestitionen des nicht spezialfinanzierten Gemeindehaushaltes beträchtlich.

Der Gemeindeversammlung vom 25. Juni 2012 wird folgende Gewinnverteilung beantragt: Die Bildung zusätzlicher Abschreibungen von Fr. 404'264.81 auf dem Verwaltungsvermögen (5% der Steuerertrages) und eine Zuweisung an das Eigenkapital von Fr. 337'806.47.

Das Eigenkapital beläuft sich somit neu auf Fr. 8'281'171.43. Bei einem Fremdkapital von Fr. 10'704'345.33 und einem Finanzvermögen von Fr. 15'724'964.60 beträgt das Nettovermögen Fr. 5'020'619.27 oder pro Einwohner Fr. 1'561.15 (31.12.2011: 3'216 Einwohner).

Die gebührenfinanzierten Bereiche Wasser, Abwasser und Entsorgungswesen können allesamt mit einer positiven Abrechnung aufwarten. Die Wasserversorgung bilanziert bei einem Ertragsüberschuss von Fr. 56'554.50 ein Eigenkapital von neu Fr. 158'542.70.

Die Abwasserrechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 49'917.20 ab. Das Eigenkapital Abwasser beträgt neu Fr. 944'719.08.

Das Entsorgungswesen erzielt einen Ertragsüberschuss von Fr. 17'860.18, das Eigenkapital beträgt neu Fr. 22'953.09.

## **Aus der Gemeindekanzlei**

### **• Aussergewöhnliche Öffnungszeiten Gemeindekanzlei**

Während der Sommerferien vom 09. Juli - 10. August 2012 gelten reduzierte Öffnungszeiten:

Montag	09.00 - 11.30 Uhr / 14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag - Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr / Nachmittag geschlossen
Freitag	09.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Für Termine ausserhalb der Öffnungszeiten steht das Personal der Gemeindeverwaltung nach vorheriger Vereinbarung selbstverständlich gerne zur Verfügung.

## • **Abfuhrwesen**

Papier-/Kartonsammlung: Samstag, 07. Juli, ab 08.00 Uhr, siehe Inserat im Niederämter Anzeiger

## **Zivilstandsmeldungen (bis 14.06.2012)**

### • **Geburten**

- 23.05.2012 Amann Franz Anton, Sohn des Amann Franz Joseph und der Daniela, geb. Übelhör, von Deutschland
- 24.05.2012 Huber Tiago, Sohn des Huber Oliver Mark und der Jacqueline, geb. Küng, von Obererlinsbach SO
- 07.06.2012 Kugler Vitus Leonhard, Sohn des Kugler Rolf Dieter und der Sibylle, geb. Roth, von Erlinsbach AG

### • **Trauungen**

- 19.05.2012 Brunner Patrick Andreas und Brunner geb. Widmer Angela Brigitte, von Mümliswil-Ramiswil SO
- 25.05.2012 Morrone Vincenzo, von Italien, und Morrone geb. Willisch Sabine, von Stalden VS
- 02.06.2012 Hagmann Martin und Hagmann geb. Blair Heather Francesca, von Walterswil SO

### • **Todesfälle**

- 21.05.2012 Frey Hermann, 1928, von Erlinsbach SO
- 24.05.2012 Bächlin Alex, 1966, von Basel BS



Elternverein Erlinsbach

## **Sackgeld-Jobbörse für Schüler und Schülerinnen**

Die Sackgeld-Jobbörse (ehem. Teenager-Jobbörse) wird seit über vier Jahren vom Elternverein Erlinsbach angeboten.

Inzwischen konnten schon etliche Jobs an Jugendliche aus Erlinsbach vermittelt werden. Das Ziel ist es, dass diese einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung nachgehen können. Natürlich kommt hinzu, dass damit auch Sackgeld verdient werden kann.

Es werden noch Jobangebote gesucht, welche beispielsweise aus Babysitten, Rasenmähen, Autowaschen, Mithilfe im Haushalt oder im Garten, Einkaufen und Botengängen bestehen können.

Wer den Jugendlichen eine altersgerechte Arbeit zu vergeben hat, aber auch Jugendliche, welche einen Freizeitjob suchen, können sich bei Elisabeth Züger melden. Tel.: 062 844 39 70, Mail: [info@elternverein-erlinsbach.ch](mailto:info@elternverein-erlinsbach.ch)  
Mehr Informationen unter: [www.elternverein-erlinsbach.ch](http://www.elternverein-erlinsbach.ch)

## **Unentgeltliche Rechtsberatung**

Alexander Schawalder, Rechtsanwalt, Aarau, bietet der Bevölkerung eine unentgeltliche Rechtsberatung an. Die Beratungen finden einmal pro Monat jeweils montags, ab 17.30 Uhr, im Gemeindehaus Erlinsbach SO im Erdgeschoss, Zimmer 5, statt. Die nächsten Daten: 06. August, 03. September 2012.

## **SBB-Tageskarten/Bezug nur für eigene Einwohner(innen)**

Die drei pro Tag zur Verfügung stehenden Tageskarten können per Telefon, am Schalter der Gemeindekanzlei oder über die Homepage [www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch) online reserviert werden. Die Karten müssen nach der Reservierung innert 7 Tagen am Schalter der Gemeindekanzlei abgeholt und bezahlt werden, ansonsten verfallen die Buchungen und die Tageskarten werden wieder frei gegeben.

Der Preis pro Tageskarte beträgt Fr. 38.--.

Bitte beachten Sie, dass die Tageskarten laut neu geltenden Rahmenbedingungen der SBB nur noch an die eigene Bevölkerung verkauft werden können.

## **Termine**

22. - 24.06.2012		Dorf-, Schüler- und Grümpelturnier des FC Erlinsbach, Sportplatz Breite ESO
Sa, 23.06.2012	10.00 h	Konzert Blockflötenklasse U. Grubenmann, Ev.-Ref. Kirche EAG
Mo, 25.06.2012	20.00 h	Gemeindeversammlung Rechnung 2011
Sa, 30.06.2012		Jugendfest
Sa, 25.08.2012	ab 12 h	„Speuzer Trophy“ / „Schnellster Speuzer“
Mo, 27.08.2012		Seniorenausfahrt
Fr, 07.09.2012		Jungbürgerfeier
Mo, 26.11.2012	20.00 h	Gemeindeversammlung Budget 2013